



がみちやま **chu**
がりん 4
ヨグどんぼ



がみちやま **chi** ゆるふわ

TVアニメ

大好評放送中!!

テレビ東京系 毎週土曜日 17:30~
BS-J 毎週火曜日 19:00~

放映協力 伊豆新テレビ第一チャンネル

コグどんぼ



9784063641523

雑誌 41173-52

ISBN978-4-06-364152-3

C9979 ¥390E (0)



1929979003906

Kodansha Comics

講談社

定価：本体390円(税別)

正しい未来の姿を
知ってしまった花鈴ちゃん。
そんな未来はゼッタイ変えてあげる！
でも、ますます強くなる「カオスの種」に
ピンチの連続。そして、種みの三喜神
ミッダーは「脱獄計画」しちゃうし、
イェリスから帰ってきた姫島ちゃんも、
鳴丸キリオとリカにさらわれちゃうしー
もしかして、これって
わるい未来に進んでいるの？
もしそうだとしたらあきらめない！
「空の進化」でかんばん第4巻！





雑誌 41173-52

ISBN978-4-06-364152-3
C8979 ¥390C (税別)



Kodansha Comics

講談社

定価：本体390円(税別)

新しい未来の姿を
知ってしまった花嫁ちゃん。
そんな未来はゼッタイ信じてみせる！
でも、まほまほ強くなる「カオスの神」に
ピンチの連続。そして、福みの三女神・
ミッソーは「脱獄計画」しちゃだし、
イギリスから帰ってきた花嫁ちゃんも、
真ん本リオとリカにさらわれちゃうし――
もしかして、これって
わるい未来に陥っているの？
もしそうだとしたらあきらめない！
「愛の進化」でがんばる第4巻！



KCDX「ガミちゃまが」全7巻と
アニメもさきどりっ！

大好評発売中♡



アニメ化決定
全7巻セット
10月10日発売



★コグどんぼ KCシリーズ★

かみちゃまかりん 全7巻

かみちゃまかりんchu ①～④ (27巻付)

かみちゃまかりんchu 特別版 ①～④ (27巻付)



★ コブどんぼ KOシリーズ★

かみちゃまがりん 全7巻

かみちゃまがりんchu ①～④ (2014年)

かみちゃまがりんchu 特別版 ①～④ (2014年)

「ながよし増刊ラブリー」でも
「かみちゃまがりんchu」が
登場!!

読んでね♡





コグどんぼ

★★★★★★★★★★★★★★★★

2月27日生まれ。3お母のA型。
2002年「かみちまかりん」と
「なみよし」が連載。月曜と旅行が
大好きで、特に温泉がお気に入り。
好きな食べ物は、オス料理とカレー、
ラーメン、お好み焼き。

.....

「かみちまかりんちゃん」4巻で
す！ 今回は読んでみた「わるい未
娘」に立ち向かう。花鈴ちゃんと
三井のお話。つぎつぎと面白さ
れていく読者とは……!? どうぞ
お楽しみください。

★★★★★★★★★★★★★★★★



コグどんは

★★★★★★★★★★★★★★★★

2月27日生まれ。うお魚のA型。
2002年「かみちゃまかりん」で
「なかよし」掲載。お場と旅行が
大好きで、特に温泉がお気に入り。
好きな食べ物は、フス料理とカレー、
ラーメン、お好み焼き。

.....

「かみちゃまかりんchu」4巻で
は、登場しちゃうよー！

「かみちゃまかりん♡」は
なかよし 毎月3日は
無料!
て
大人気連載中♡

最新アニメ情報ものってるよ!!

Komichima Kinnichō



Kamichama Karin Chu

Volume 04: Chapter 23
to bring it to you by



Editor ... [Amakuni, J.](#)
Translator ... [Hpt_Lord_Akane](#)
Translation Checker ... [Carmen-Lynn](#)
Proofreader ... [Amakuni, J.](#)
Editor ... [Amakuni, J.](#) + [Kororo-Chan](#)
Quality Checker ... [Amakuni, J.](#)

This is a non-commercial work
or reproduction of the work is





I'm
Hanazono
Karin.

A bright
and cheerful
middle school
student!

かみゆき ちゅ
がりん



がみちやま  chu
がりん  4

"Kamichama Karin" Cho World Guide



The story is...

Karin-Chan, along with Katsune-han, searched for the "Three Honoured Gods" together in order to help future, a boy who came from the future. They have to fight the gods of Chado in order to save the future, but this is a stronger version of the "good" explained. Furthermore, it seems that the "good" are connected to their former enemy, Katsune Kiri... Katsune-han went to the future in order to solve the puzzle and find answers. However, the gods of the "bad future" have already started to run... something has to be done quickly to save the future.



Only That is
Worth to
Sorrowing?





I'm being
supported by
three boys who
are also Gods...

I'm a
God!

I'm trying to do
the best as the
Goddess of Love
to save the future.



Furthermore,
the wishes for
the future have
already been set
in motion...

But...

I had an
ominous dream
about the future
last night...

My future self
said... that I'm
the only one
who can save
the future...

WAS
THAT... JUST
A DREAM...?

IF IT WAS
JUST A DREAM,
THEN THERE IS
NOTHING TO
WORRY ABOUT
BUT

IF IT
WAS REAL,
THEN...





I ABSO-
LUTELY
CANNOT...

ALLOW
THAT KIND OF
FUTURE TO
HAPPEN...!



BUT WHAT
SHOULD I
DO...?

I HAVE TO
HURRY AND
FIND THE CAUSE
WHICH LEADS
TO THE BAD
FUTURE

?



HEY!

STOP LOITERING
AROUND! HURRY
UP AND COME
INSIDE

OR ELSE
YOU'LL GET
LOOKED
OUT







HIMEKA-CHAN?!

TEHEHE~

I'M
BACK~

WELCOME BACK!



I'M BACK
HOME NOW~

YOU SURPRISED US
BY COMING BACK
SO SUDDENLY,
KURENA-CHAN.

KURENA-CHAN'S
BIRD LOOKS
HEALTHY TOO!

ERASE, I
GOT TIRED
OF WAITING
AND FELL
ASLEEP.

...IT'S ONLY IF
IT'S HEALTHY,
BUT...

WHY DON'T YOU
CONTACT US
BEFORE YOU
GO AWAY?

IF WE
KNEW THAT
YOU WERE
COMING, WE
COULD'VE MADE
ARRANGEMENTS...

FOR EXAMPLE,
YOU COULD'VE
WAITED AT THE
CAFE TO BE
PICKED UP.

AH, I
COULD'VE
DONE THAT!

I'VE
THE GIFT
TO CONTACT
YOU BEFORE
GOING.



I'M SO
HAPPY...

HIMEKA-
CHAN IS
BACK!

HOW LONG
WILL YOU
STAY?

I WOULD
LIKE TO
STAY FOR
EVER TO
HAVE
A MOTHER

YOU
ARE
A
MOTHER

IF I DON'T
DO SOME-
THING
SERIOUSLY...

I WON'T BE
ABLE TO
SAVE
THE FUTURE!

I'M HAPPY
BUT...

BUT I...

WHAT'S UP
WITH THE
BLUE FACE??

YOU REALISED
THAT I HAVE A
BLUE FACE?!

YEAH, I
REALISED.

HEY YOU!

HUH?!

I SURE AM
MEANING TO
MULL OVER
EVERYTHING

...

I'LL GO
AND PUT
SOME PINK
EVERYWHERE
ON ME!

IF I DON'T
JERKY UP AND
FIND THE GUY
THAT CONTROL
THE FUTURE...

UWAAAAH!

大橋





KIRIO-
NISAMA

SHALL WE
GET GOING?





GOOD
MORNING...

GOOD
MORNING
KAREN-CHAN!



I DIDN'T
SLEEP A
WINK...

I KEPT THINKING
ABOUT THAT
DREAM ALL
THROUGHOUT
LAST NIGHT...



YOU LOOK
TENSE. DID YOU
WATCH SOME
ONE'S LOVE AT
RIGHT ANGLES?

BUT I HAVE
TO DO IT...

NO,
THAT'S
NOT IT!

MY FUTURE
SELF SAID
THAT I'M THE
ONLY ONE WHO
CAN SAVE THE
FUTURE!



GOOD
MORNING
HAMAZONO-
SAN!

GOOD
MORNING!

AH,
MICCHU!

HUH? YOU'RE
NOT VERY
ENERGETIC
TODAY.

HUH?
HWEKA-SAN'S
BACK!



SHE SAID
THAT MICCHU
MIGHT BE
TOO!

CHEER
UP!

I WON'T
LET IT
HAPPEN!

HE PROBABLY
DID MUCH
SOONER THAN
KASANE-KUN...

MICCHU!









Tennis Club

CLUB
ACTIVITIES
RESPECTFULLY

PLAYING
TENNIS IS A LOT
OF JOYFUL
THINGS TO
DO





Sumo
Club

DOSU-
KOP!

WAWA
WAA~

Baton
Club



WOW,
I'M HAD
ENOUGH...

WHERE
SHOULD WE
CHECK OUT
NEXT?

THAT WAS
FUN—

SHALL WE GO TO
THE ARCHERY CLUB?
KATSUMI-CHAN IS
THERE TOO...



I HAVE TO QUICKLY
FIND THE "GEARS",
WHICH ARE THE CAUSE
OF THE FUTURE!

I WONDER IF IT'S
REALLY OKAY TO
DO THESE KINDS
OF THINGS...



AH...

BUT . HOW
DO I DO
THAT?

AH,
WHAT GUY
IS THAT?
THERE'S
SOMEONE
SOUNDING...



WOW!

JIN-
KUN...



WHY IS
HE IN OUR
SCHOOL?

AND IS THAT
PERSON JIN-
KUN, THE SON
OF MY DANCE?



JIN-KUN...



WHAT A
LOVELY SINGING
VOICE...



I'M GOING
TO SAVE
EVERYONE...

THAT'S RIGHT,
I SHOULDN'T
BE WASTING
MY TIME DOING
THOSE THINGS.

I HAVE TO
PROTECT
THEM...

HEY!



OH, IT'S KAZUNE-
CHAN! WE WERE
JUST THINKING
ABOUT GOING TO
TAKE A LOOK AT THE
ARCHERY CLUB.

WHY ARE YOU
CHEERING OUT
ALL THE CLUB
ACTIVITIES?

AH, SO IT
REALLY IS
YOU GUYS
AFTER ALL.



YOU'RE A
TROUBLESOME
PERSON,
AREN'T YOU...

WAIT A
SECOND...
SO THAT'S
REALLY
TRUE?

HEHEH...
KAZUNE-KUN
WAS SAYING...

ARE YOU THE
VICTIM THAT
THE DISCORDS
USED DESTROYED
THE EQUIPMENT
AND MATERIALS?



KARIN, YOU
SHOULD HAVE
THOUGHT ABOUT
IT A LITTLE MORE
BEFORE GOING
AHEAD...

BECAUSE YOU'VE
BEEN DECKING
WITH SUSPECTED
THINGS, WE CAN'T
DO ANYTHING.



...
KARIN...?

WELL I'M SO
SORRY THAT I
DIDN'T THINK
FIRST BEFORE
ACTING...!

BUT KAZUNE-KUN
IS THE ONE WHO'S
ALWAYS ACTING
RECKLESSLY...!



KARIN-
CHAN!

*YOU DON'T
UNDERSTAND
PEOPLE'S
FEELINGS!*

KARIN...

STORY OVER
THERE IS...



THE
BASEBALL
CLUB...



HUH...?

AH...

MY CON-
SCIOUS-
NESS IS...

FACE
AWAY



AND IT'D BE
NICE TO REMAIN
UNCONSCIOUS
FOREVER.

I MIGHT AS
WELL REMAIN
LIKE THIS...

IF I DO,
I'LL PROBABLY
FORGET EVERY-
THING...



COULD IT
BE...

THAT VOICE
IS THE SAME
AS MINE!

MY FUTURE
SELF?!

THAT'S RIGHT!
YOU'RE JUST
LINGERING
AROUND AND
WASTING TIME!

IT'S NOT
ABOUT NOT
BEING ABLE TO
COPE WITH
EVERYTHING.

*YOU
CAN'T REMAIN
UNCONSCIOUS
FOREVER!*





AH...
SORRY...

I'M
SOR...

AH!

DID I
WAKE
YOU?

AH...
YEAH...

ARE YOU
OKAY...?

YOU GOT HIT
WITH A BALL
BY THE BASE-
BALL CLUB
AND COLLAPSED.

I...
I...

...

...

EH?

DID
SOMETHING
HAPPEN...?

YOU KNOW...
YOU'VE BEEN
ACTING STRANGELY
SINCE YESTERDAY...

LIAR!

THIS IS THE
FIRST TIME THIS
HAS HAPPENED,
WHAT'S WRONG?

RENEGA-GANG
SAID THAT YOU
WERE VERY
CAREFUL
WHEN YOU
WERE WITH
US, BUT...

IT DOESN'T
SEEM LIKE
THAT TO ME.

IT'S NOTHING
REALLY,
RENEGA-GANG'S
WRONG.

WHY ARE YOU
TRYING TO CARRY
ALL THE BURDENS
BY YOURSELF?

IT'S SO
OBTVIOUS THAT
YOU'RE LYING!

**IT'S
NOTHING!**

THIS KIND
OF THING
WITH YOU?

BUT...
BUT...

I CAN'T
SHAME...





MY HEART
BREAKS
TOO...

WHEN
YOU'RE IN
PAIN...



YOU CAN
ALWAYS RELY
ON ME.

NO
MATTER WHAT
HAPPENS,



WAH!

WAAAAAAAAAH!
KAZUNE-
KUN!

KAZUNE-KUN!
KAZUNE-KUN!

KAZUNE-
KUN!

I'M SORRY...
FOR SHARING
THIS KIND OF
THING WITH
YOU...



SORRY...

WON'T
CHANGE
ANYTHING.



BUT
THINKING
ABOUT IT BY
MYSELF...

KAZUNE-
KUN...



I'M
SORRY...



I'M
SORRY...



...IDIOT...

KAZUNE-
KUN...



SO...
SORRY FOR
BLAMING THIS
KIND OF THING
WITH YOU...

THAT'S
NOT WHAT I
MEANT...!



KARIN IS
AN IDIOT...

A COM-
PLETE
IDIOT...!

YOU KEPT
THEM ALL TO
YOURSELF...

THESE KIND
OF TROUBING
MATTERS...

...IDIOT...

KAZUNE-
KUN...

IF YOU CAN'T
DISCUSS THIS
WITH ME...

KAZUNE-
KUN...

ANYWAY

...

I DON'T
WANT THAT
KIND OF
FUTURE
EITHER.

I'LL LOSE
CONFIDENCE
IN MYSELF...



"WE CAN'T
CHANGE THE
PAST, BUT WE
CAN CHANGE THE
FUTURE"...

YOU
WERE THE
ONE WHO
SAID THAT,
RIGHT?



SO THAT
THE BOTH OF
US...

CAN BE
HAPPY.



LET'S
CHANGE THE
FUTURE.



YEAH.

WE'LL
DEFINITELY
BE OKAY.

THAT THIS
IS ONLY THE
CALM BEFORE
THE STORM...

I BELIEVE
IN US...

BUT
THIS ALSO
MEANS...

Kamichama Karin Chu

Volume 04, Chapter 13
is brought to you by



Designer ... Inochiwa_j
Translator ... Crystal Chen
Proofreader ... Kolorachan
Editor ... Kolorachan
Quality Checker ... Inochiwa_j

Scan by www.mangadownload.com
or www.mangadownload.net



Episode

13

がみちやま  chu
がりん



SO THAT WE
CAN BE HAPPY.

LET'S CHANGE
OUR FUTURE

...HE
SAID.

I'LL HAVE TO
WORK HARDER
FROM NOW
ON...



KARUNE-DAN
STAYED UP LATE
LAST NIGHT...

I WONDER
IF HE WAS
PLAYING
GAMES
AGAIN...

YO!

Jin's
here!

GEEZ!

WAKE UP!
LUNCH TIME
IS ALMOST
OVER!

WHAT IS HE
PLANNING TO DO
FROM NOW ON?

Congrats,
Jin!





IT'S BEEN
DECIDED!

MY
CONCEPT-
IONAL CD
DEBUT!



WHY--

THAT'S
GREAT!

...IT'S GREAT
THAT YOU'RE
RELEASING A
CD, BUT...

WHAT WERE
YOU DECIDING
TO DO
THAT?

AM YOU
TALKING
BECAUSE



THAT'S GOING
TO BE SOME
MORE PUBLICITY
ON TV AND RADIO
THAN BEFORE!

I'LL BE
PUSHING
THE CD SALES
ON A LARGE
SCALE

Kuga

IT'S A
CHANCE FOR
ME TO BECOME
EVEN MORE
FAMOUS!

FOR BOTH
OUR OFFICE AND
THE RECORDING
COMPANY...

Jin-kun's idol
conference

I... I SEE...!
SO THAT'S
WHY!

ANYWAY,
WE'RE BETTING
EVERYTHING
WHICH WE'VE
BEEN WORKING
ON UP UNTIL
NOW ON THIS...

WOW!

CONGRATS!
CONGRATS!

DO YOUR BEST!
I'LL BE LOOKING
FORWARD TO
YOUR GO DEBUT!

IT WAS
REALLY
WONDERFUL..

SPEAKING
OF WHICH, I
HEARD CHU-
KING'S GRADING
IN THE ALICE
ROOM

THAT'S KIND OF
EMBARRASS-
ING...

WHAT...
YOU SAW
THAT LAST
TIME...?

KAZUNE-
CHAN?

REALLY??

But what
if I can't
attend to
that time?

I HAVE THIS
AFTERNOON OFF
FROM WORK.
LET'S GO
KAZUNE!

I'LL SING FOR
YOU, KAZUN!



WHAT?!

I'M
GOING
TOO!



HAH?

IF YOU
WANT TO
HEAR IT SO
BADLY, BUY
THE CD!

LET ME HEAR
YOUR SONG!

WHY ARE YOU
COMING, YOU
JERK!



I WANT
TO GO TO
KARAOKE...

THEY'RE
SOMEHOW
STRANGE
PEOPLE

HUH?
KARIN...

WOULD GO
EVEN IF I
TOLD YOU
NOT TO,
RIGHT?

LET'S MEET AT
THE KARAOKE
BOY AFTER
NOOOL!



Please try my CD!









ARE YOU
GOING TO
PLANT THOSE
SEEDS AGAIN?

YEAH,

BUT THIS
TIME WE
WON'T BE
BUTTERING
KUSYOKU AND
THE OTHERS



THE SEED WAS
DESTROYED BY
THEIR EVOLUTION
OF LOVE.

I WENT THROUGH
ALL THE TROUBLE
TO KAMIKA WITH MY
RING BUT...



I WON'T LET
WHAT HAPPENED
BEFORE OCCUR
AGAIN... I'LL
DEFINITELY
SUCCEED...

I WAS WON-
DERING IF ONE-
SAMA IS GOING
TO GIVE UP!

WITH THIS
SEED...

I'LL FINISH
MAKING... A
NEW IDOL
RING...



I'LL GO AND
SEE THAT GUY.

ANYWAY.

I'M LOOKING
FORWARD TO
BRING UNDER
YOUR CARE.

IT LOOKS LIKE
HE'S FINALLY
MADE HIS WAY
OVER HERE.



AH!

RIKA-SAN...



WHAT
WAS THAT?
WAS THAT
SOMEONE YOU
KNOW?

HEY!
RIKA...

WHERE
ARE YOU
GOING...

SHINGEN-
KUN?





OH, SO
THAT'S
THE GEE.

ISN'T SHE A
BEAUTY??

AH,
YEAH??

LOOK, THAT'S
RIKA-SAN, WHO
I WAS TELLING
YOU ABOUT...

AH...

Y...YEAH.

HOWEVER,

WE NEED TO
GO TO OUR CLUB
ACTIVITIES NOW



WHAT SHOULD
I DO, KAZUNE-
KUN?



JIN-KUN IS
HERE AS
WELL.



WE ENDED UP
GOING TO
KARAOKE,

BUT WE
DRAGGED HICHI
ALONG TOO.



WELL THEN,
PLEASE LISTEN
TO ME.

SINCE IT'S A
KARAOKE PLACE, I'M
SURE THAT OTHER
PEOPLE WON'T
OVERHEAR US

IT'S EASIER TO
TALK ABOUT
THINGS HERE

IS EVERY-
BODY HERE?

I SEE NOW...
COMING HERE
WAS A GOOD
IDEA, KAZUNE-
KUN.

*Kujiyou Kazune is
going to sing...
"Passion for the
great edo"!*





WHAT...?

ISN'T IT
NATURAL FOR A
PRO LIKE YOU
TO WIN AGAINST
AN AMATEUR
LIKE ME?

YOU'LL BE
SINGING THE
SONG THAT I
CHOOSE FOR
YOU.

I DON'T KNOW
THAT BAKING-GAM
WAS THIS SORT OF
PRICE.

IT'S
COMING UP
NOW!

THE SONG WILL BE
"TRAGICAL NET IDOL
AMATEUR"

OH IT'S
BAKING-
GAM!

HEHEHE...
HOW NERVEY OF
YOU, KUTUYOU!

DON'T UNDER-
ESTIMATE MY
NIGHT TIME
JOB.

SO I'VE
ACQUIRED THE
SKILLS FROM
HAMA'S NIGHT
PROGRAM TO
DEFEND AGAINST
YOUR ATTACKS!

I'VE BEEN
WATCHING
T.V. WHILE ON
STAND-BY FOR
MY JOB.





IN THE
END...

WE
ONLY GANG
KARAOKE...

HMM,
BEHOLD
MY TRUE
POWER.

OF COURSE
YOU WON SINCE
YOU'RE A PRO

AH... I
ADMIT MY
DEFEAT.



IMPROVING
MY DAD'S
OPINION
OF ME.

ON SELLING
ALL OF MY
CDs AND...



I'LL
WORK
HARD!

I WON'T BE
ABLE TO SEE
YOU FOR A
WHILE BUT...



I'LL MAKE HIM
SAY THAT RIGHT
AWAY!

YES! THAT'S
RIGHT! I'LL MAKE
MY DAD ACCEPT
ME!

YOUR
DAD...?



AND...

IT'D BE
NICE IF MY
MUM...

YOUR
MUM...?

COULD SEE
ME TOO...

...ANYWAY!
I'LL DO MY
BEST!





...I'LL GIVE
YOU A CALL
LATER.

WELL
THEN...
KAZUNE-
KUN, I'M
GOING
TOO...

KAZUNE-
KUN.



AH,
OKAY.



LET'S
GO AGAIN
ANOTHER
DAY.

IT'S BEEN A
WHILE SINCE
I WENT TO
KARAOKE.

IT WAS
FUN, EVEN
THOUGH I
LOST.



I WONDER IF HE
COULDN'T BRING
HIMSELF TO TELL
THE OTHERS
ABOUT IT.

KAZUO-KUN...
WHAT IS HE
GOING TO DO

ABOUT THE
DREAM...



AH,
HAREKA!

IF THAT'S THE
CASE, THEN WHY
OKAY, BUT
HE HAS TO
CONSIDER IT
PROPERLY...



and

AH, I
SEE!

I HAVE SOME-
THING IMPOR-
TANT TO TALK
ABOUT WITH
KARN.

SORRY, BUT
COULD YOU
GO HOME
FIRST?





I'VE SPOKEN
TO NISHEKORI
ABOUT IT.

REMEMBER-
ING THAT
MATTER...

KAREN...

LET'S
TALK...



SO THAT'S
WHY...

Ah...



BUT...

...Y...
YEAH...

WELL, OF
COURSE HE
WOULDN'T BE
CHEERFUL
AFTER WAKING
ABOUT IT

ACCORDING TO
THE DREAM HE
DIED REALLY
EARLY, RIGHT?

THAT'S
WHY
MICHI

WASN'T
CHEERFUL
JUST NOW.



I SEE...

KUGA-JIN
BROUGHT BACK
LOTS OF THINGS
FROM ENGLAND,
INCLUDING INFOR-
MATION.



AS FOR
KUGA...

I THINK
I'LL KEEP THIS
FROM HIM FOR
A WHILE.



EH...?

IS THAT
ABOUT...



I ALSO
SOMETHING
FROM
HIM.

DID THE FACT
THAT JIN-HEE IS
ACTUALLY BOOR
LEAK OUT?

WHAT'S THE
MATTER?

SOMETHING
ABOUT KUGA'S
FAMILY.



YES...
PRESIDENT?

THAT'S
ANOTHER

BUT I'M WORRIED
ABOUT A BLOOD
RELATIVE ON THE
PRESIDENT'S WIFE
SIDE.



THAT
GUY'S
FATHER...

IS THE
PRESIDENT OF
KO PHARMACY



A
SCHOLAR...

WH...WHO'S THE
PERSON YOU'RE
WORRIED ABOUT?

...CALLED
"KARASUMA
KIRIHIKO".





I'LL ASK KAZUNE-CHAN ABOUT IT LATER.

YOU LOOK A LOT LIKE KAZUNE-CHAN—

I WONDER IF HE'S OUR RELATIVE...

I'LL ASK KAZUNE-CHAN ABOUT IT LATER.

YOU LOOK A LOT LIKE KAZUNE-CHAN—

I WONDER IF HE'S OUR RELATIVE...

I'LL ASK KAZUNE-CHAN ABOUT IT LATER.

YOU LOOK A LOT LIKE KAZUNE-CHAN—

I WONDER IF HE'S OUR RELATIVE...

GOOD AFTERNOON.

HOWEVER,
THIS IS NOT
THE FIRST TIME
WE'VE MET...

IT'D USUALLY
BE "IT'S NICE
TO MEET
YOU"...

YOU'RE
KILLING
HIMOKA,
RIGHT?

HOWEVER, THIS IS NOT THE FIRST TIME WE'VE MET...

IT'D USUALLY SAY "IT'S AICE TO MEET YOU"...

YOU'RE KILLING HIMOKA, RIGHT?

HOWEVER, THIS IS NOT THE FIRST TIME WE'VE MET...

IT'D USUALLY SAY "IT'S AICE TO MEET YOU"...

YOU'RE KILLING HIMOKA, RIGHT?

Mini Character Introduction

● 姫神 ● Kusaa Jiry

Birthday 4th of October

Star Sign: Libra

Age: 13-years-old

Blood Type: Type B

A new idol



More details are available in the
special edition.



I'M IN LOVE
WITH YOU.

THERE'S
SOMETHING I'VE
BEEN WANTING TO
TELL YOU FOR A
WHILE NOW...

KAGAKA...
NO, JIM-
KING...



SEE YOU
LATER THEN,
KAGAKA-
KING!

SEE
YOU!

WE SHOULD
PROBABLY
KEEP THIS
A SECRET
FROM KAGAKA-

KAGAKA, I KNEW
IT WAS ONLY A
MATTER OF TIME
BEFORE YOU
WELL FOR ME-

A few days later...

WHAT
IS IT?

SECRETLY...

THERE'S
SOMETHING...

IT'S ABOUT
JIN-KUN...

KAREN...
THERE'S
SOMETHING I
NEED TO TELL
YOU...

EH...?

IS THAT
ABOUT...

WHICH
WE'VE
BEEN...

DID KAREN FIND
OUT THAT JIN-
KUN IS ACTU-
ALLY POOR?

OH, ARE YOU
UPSET BECAUSE I
SAID THAT I
LOVE JIN-
KUN?

KEEPING A
SECRET FROM
YOU.

WHAT?!
NO WAY!

© 1998 SHOGAKU

EH...
HANG
ON...

IT'S A FAN-
GIRL'S DREAM
COME TRUE!

April Fools'!



You, onto the real Chapter 19
April 1st 2021

Kamichama Karin Chu

Volume 04 Chapter 04
is brought to you by



Scanner Inochi_j
Translator Crystal Chen
Proofreader Kolorachan
Editor Kolorachan
Quality Checker Inochi_j

Scan by www.mangascan.com
or www.mangascan.net





かみちやま **chu**
がりん

Episode 10



**SHE'S
LATE!**

The food
will get cold



AND SUZUNE-
KUN IS WITH
HER TOO...

IT'S LATE AND
HIMEKA-GIRL
HASN'T COME
BACK YET...

I'M
WORRIED...

I WONDER
WHAT HAP-
PENED TO
THEM...

WHY'S
SOUND ON...? I
FEEL SO WORRY. I
THOUGHT THAT
HIMEKA WOULD
COME HERE!

KYAAA! I NEED
TO CALL THE
POLICE!

HEY...

SHE'S STILL
NOT BACK
YET?



YOU FINISHED
TALKING TO
MICOH ON
THE PHONE?

YEAH.



YEAH... I
CALLED HER
FRIENDS
TOO...

I SEE...



FOR HIM
TO MAKE A
DECISION.

THE ONLY
THING LEFT
IS...



REALLY?
HINKA-
CHUN!

AH,
SHE'S
BACK.

HEY,
HEY!

LET'S
GO AND
LOOK FOR
HINKA-CHUN!

?

?

YOU'RE
BACK?

KAZUSA.

WELCOME
BACK.

OKAY-

EH?

IT'S ONLY
KAZUNE-KUN'S
BIRD...

HOW
MISLEADING
...

YOU
CAN CHANGE
BACK NOW,
KAZUSA



EEEEEEEEEEEEEEEE!





YES... SHE WAS
THERE WITH THE
UNKNOWN GIRL...

THE HIGH
SCHOOL
DIVISION?



I ALSO SAW
HIMEKA-SAN

UNKNOWN...
GIRL...?

KAZUNE-
KUN...

AT THE
HIGH SCHOOL
SECTION...



LET'S HURRY
UP AND GO
RESCUE
THEM...

FROM
THE HIGH
SCHOOL
SECTION!



HURRY UP,
WE NEED TO
GET GOING!

WELL, THAT
'S RIGHT!

LET'S GO
NOW!



At my
neck



HANG ON!
HANG ON!

THE ALARM BELL
WAS SOUNDING
TIGHTLY!

HANG
ON!



KATLIE-WAL
DO I LOOK LIKE
A HIGH SCHOOL
STUDENT?

YEAH, YEAH,
YOU LOOK
LIKE ONE.



KYUKU-JINSAH IS
REALLY GOOD
AT PREPARING
THINGS...

EVEN
HIGH SCHOOL
UNIFORMS...



JUST
KEEP A LOW
PROFILE...

LET'S HURRY
UP AND GET
GOING!



AFTER ALL,
IF WE GO IN
WEARING MIDDLE
SCHOOL UNIFORMS,
WE'D BE SCOOLED.

WELL... IT'S
BETTER THAN
NOTHING I
GUESS...



BEING IN
SCHOOL AT
NIGHT...

IT'S
JUST AS
I THOUGHT
IT'S A LITTLE
SCARY



WHAT'S THAT
SUPPOSED TO
MEAN?!

WHAT'S
WITH THE
SHRINKING?
YOU WEREN'T
JUST AS TALL
BEFORE, RIGHT?



IS THIS THE
RIGHT WAY,
KAZUSA?

LIGH...



LET'S
GO!

SO YOU
ARE AFRAID?

I-I-I'M
ALRIGHT, IT'S
NO BIG DEAL....

HIMEKA-CHAN
AND SUZUKI-
KUN ARE HERE!



BECAUSE...
HIMEKA-CHAN
IS...



THE FEELING
OF WANTING
TO PROTECT
HER...

CUTE, KIND
AND...

IS BECAUSE
SHE'S REALLY A
PART OF OUR
FAMILY...

ALWAYS
A NICE GIRL
COMPARED
TO ME.







HE
SEEMS SO
MATURE...

KAZUNE-
KUN...

ESPECIALLY
SINCE HE'S
WEARING THE
HIGH SCHOOL
UNIFORM ...

WATCHING
HIM LIKE
THIS...

EVEN IF THE
FUTURE IS FULL
OF UNCERTAINTY...

FROM NOW
ONWARDS...

IT WOULD BE NICE
IF KAZUNE-KUN
AND I BECAME
HIGH SCHOOL
STUDENTS

AND THINGS
CONTINUED THE
WAY THEY ARE

IT'D BE GOOD IF
WE COULD WALK
TOGETHER...

HOLDING
HANDS...



IS THIS THE
PLACE...?

HMP
KATANA



WE'RE GOING
TO DO OUR
BEST..

IN ORDER TO
SAVE OUR
FUTURE



THERE'S
SOMEONE
ELSE...

IN THERE
AS WELL...!

HANG
ON...!



HARUKA-CHAN
AND SHIYUKI-KUN
ARE HERE...?



IT'S...



KIRIKA-
GENPAI!



KARIN-
CHAN...?!

HUH...?
YOU GUYS
ARE...





I WAS WAITING FOR MY BROTHER AT HOME AND...

W... WHY ARE YOU HERE THIS LATE AT NIGHT...?

I WENT TO LOOK FOR HIM AND FOUND OUT THAT HE ENTERED THIS ROOM...

IT'S NOTHING. I WAS...



YEAH... MY BROTHER HAS BEEN ACTING STRANGE LATELY...

IT SEEMS LIKE HE'S HIDING SOMETHING FROM ME.

AH, SO HE'S INSIDE THIS ROOM...



COULD IT BE...

A MYSTERIOUS GIRL...

THE SAME GIRL WHO ABDUCTED HANAKA AND SEIZURE...?

IS WITH HIM AS WELL...



HOW... THIS
PLACE IS...

THE
HIGH SCHOOL
SECTION...?



BY THE WAY...
WHO'S THE GIRL
NEXT TO YOU?



I HAVEN'T
SEEN YOU FOR
A WHILE...

GLASSO'S
GUY IS HERE
TOO...

KARASUMA
RIKA...

I'M...





EH!



I'M
KARASUMA
HIWEKA,



NO...

IT'D BE
BETTER OF ME
TO INTRODUCE
MYSELF AS
THAT



I CAME HERE
BY USING THIS
CHRONOS' CLOCK.



YOUR
OTHER
HALF.



HIMEKA...?!

OUR SISTER
FROM THE
FUTURE...?!



KARASUMA
HIMEKA...?!

FROM THE
FUTURE...?!



ALONG WITH THE
RING OF JEUS...
BUT...

THE MATTER
REGARDING THE
TWO "HEADFAC"
SHOULD HAVE
BEEN RESOLVED
LONG AGO...

BUT
WHY...



...REVIVE
OUR FATHER...

WE NEED
YOU... TO
SOMEHOW...





IT'S YOU
TWO?!

...? IT'S
THE NOVICE
GODDESS...!



NE-GAN...
WHAT IS
THIS...?

...KIRKA?!



SOMEHOW, I
CAN SMELL
SOMETHING
FISHY FROM
YOUR CONVER-
SATION
EVEN IF THE
SEED BLOOMS
INTO A FLOWER,
THE EVOLUTION OF
LOVE CAN STILL
EASILY DESTROY IT.

KAZUNE-
KUN, LET'S
GO!



I am
God!





KARIN!

THE
EVOLUTION
OF LOVE...



HMPH!

SHE DID THAT
ON HER OWN...

HEY...!

A... ARE YOU
MAD ABOUT
WHAT JUST
HAPPENED?!

**The
Evolution
of Love!**



LET'S
DO IT!



JUST
FOCUS ON
THE FLOWER
OF CHAOS FOR
NOW!

OKAY!







UWAHHHHH!

...UGH!

...DAMN IT...





KARIN-CHAN!



HIMEKA-CHAN!

WAIT...!



WAH!





AND... THE
RING OF
ZEUS!

...REVIVE
OUR FATHER...

THAT
MEANS...

HIMKA-
CHAN'S
FATHER...

...SO THAT GIRL IS
HIMKA-CHAN FROM
THE FUTURE...

THE ONE
WHO WAS THE
CAUSE OF OUR
FIGHT LAST
TIME...

PROFESSOR

KARASUMA...
KIRIHICO...
RIGHT?



NOW, NEXT
UP WILL BE
THE POPULAR

KUGA
JIN'S DEBUT
SINGLE...



SO THIS IS
HIS DEBUT
SONG...

JIN-KUN

"DESIRE
SHOW"!



I'M
CONCERNED

ABOUT
ONE OF KUGA'S
RELATIVES ON
HIS MOTHER'S
SIDE..



A
SCHOLAR...

...CALLED
"KARASUMA
KIRIKKO".

.....

I HAVE TO
HURRY UP AND
SAVE HIRAKA-
CHAN!

AH! I CAN'T
UNDERSTAND
THIS ANYMORE!

**GYAAA
AAA!**

I'LL DISCUSS THIS
WITH KUZUNE-KUN
AFTER HE WAKES
UP.

OKAY! THAT'S
A GOOD IDEA!





IT LOOKS
LIKE... HE
USED UP TOO
MUCH POWER
YESTERDAY...

I'M SORRY, BUT
MY BROTHER IS...
STILL UNCON-
SCIOUS...

I'M LATE,
I'M LATE!

KARIN-
SAN!

AH!

KARIN-
SAN...

SO... HE'LL BE
TAKING TODAY OFF
FROM SCHOOL TO
REST...

...!



THAT KARIN-
KUN'S CONDITION
HIS BECOME SO
BAD THAT HE
CAN'T WAKE UP...

EVER SINCE HE
STARTED USING
THE NEW KARMA
RING

THIS IS THE
FIRST TIME



IN THE FUTURE,
AFTER KAZUNE-
KUN USED UP ALL
HIS ENERGY...

HE BECOMES
WEAK AND
EVENTUALLY...

THAT
DREAM...!

AH...

HAMAZONO-
GAKI

IT'S ALRIGHT,
IT'S ALRIGHT!

WE STILL HAVE
TIME BEFORE THAT
FUTURE OCCURS!

う!



IS
KAZUNE-
KUN...

...ABSENT
TODAY?



AH,
MIOCHI!

GOOD
MORNING,
HAMAKONO-
SAN.



KAZUNE-KUN
COLLAPSED FROM
HIS KAWKA....

Y.. YEAH... WE
RAN INTO SOME
BIG TROUBLE
YESTERDAY...



THERE'S SOME-
THING THAT I
WANT TO TALK
TO YOU ABOUT
WHILE HE'S NOT
HERE



THE FLOWER
OF CHAOS
APPEARED...

HAMAKONO-
SAN...

AND
BRIKA-
CHAN
YES...



I'VE BEEN
DOING SOME
THINKING...

AND I THINK I'LL
WITHDRAW FROM
THIS MATTER...



BECAUSE
I DON'T THINK
I'M CAPABLE OF
BEING A MEMBER
OF THE THREE
HONOURED
GODS...

!

Kamichama Karin Chu

Volume 04 Chapter 03
to bring it to you by



Designer ... Inoaneta_j
Translator ... Crystal Chen
Proofreader ... Kotori-chan
Editor ... Kotori-chan & Mikuru
Quality Checker ... Inoaneta_j

Work is under the name of
or copyright is not taken care



Episode 11

かみちま^{chu}
がりん



So now you
characters, let us
call the "Two
Honoured Gods"





I'M RETURN-
ING THIS TO
YOU...

HANA-
SONO-
SEN,

SINCE I'LL NO
LONGER BE USING
KANKA...



AND THIS
LITTLE GUY
TOO...

...AH...

...AH...

MICCHI...

I'M
SORRY...

PLEASE INFORM
KAZUNE-KUN
ABOUT MY
WITHDRAWAL.

I DIDN'T
KNOW THAT
YOU KNEW.

YUKI-KUN
KNOWS ABOUT
KAMIKAZI

Y... YES,
I KNOW
ABOUT IT.

KAMIKAZI IS
REALLY COOL,
ISN'T IT??

BECAUSE OF
KAMIKAZI, THE
STUDENT COUNCIL
PRESIDENT...

WELL, I
KNOW ABOUT
MOST OF IT...

IT'S JUST
LIKE BEING A
DEFENDER OF JUSTICE!

I WANT
TO KAMIKAZI
AND IMPRESS
YUKI-KUN...

SO SHELL
SAY

"KAMIKAZI
IS SO
COOL!"

KAMIKAZI





YOU KNOW,
THE POWER OF
KAMIKA...

BYE BYE.
PLEASE HELP
ME OUT AT MY
CONTEST AFTER
THIS.



HUH...

KAMIKA...





SO I
IMMEDIATELY
COLLAPSED...

TCH...

WENT
SMOOTHLY
THOUGH.

...THIS TIME
THE KAMKA...

...HOWEVER, IT
STILL ENDED UP
LIKE THIS, JUST
AS I HAD PRE-
DICTED

THE
ANSWERING
MACHINE...

...HMP

DO I HAVE
TO BE TIED
DOWN TO THIS
"KAMKA" THING

HOW MUCH
LONGER...

ハハハ

AH,
KAZUNE-
KUN!

YOU'RE
AWAKE!

SORRY

I'M SO
RELIEVED!

NOT MAKING
YOU WORRY!

I WAS
REALLY
WORRIED
ABOUT YOU!

LIWAH!

Just... Just... Don't
let me go...

WE HAVE TO
HURRY UP AND
RESCUE HER,
KIDUNE-KUN!

WHAT'S
UP WITH
THAT!

HOW CAN I
FEEL RELAXED
AT A TIME LIKE
THIS!

YEAH...

WE HAVE TO
HURRY UP...

KARASUMA
HIMEKA CAME
FROM THE
FUTURE...

H. HEY
ARE YOU STILL
ASLEEP ABOUT
THAT...

YEAH...

THAT
HIMEKA-
CHAN...

B...
BUT...

RIGHT...



IT'S JUST AS I THOUGHT, NISHIKORI DECIDED TO DO THINGS HIS OWN WAY...

AH, YES! I HAD SOME TROUBLE IN SCHOOL TOO.

MICHU SAID HE'S CUTTING THE THREE WONDERFUL GOODS...

AH, IS THAT SO?

I SEE...

HE HAS THE RIGHT TO AVOID THIS DANGER...

BUT... HE MUST'VE BEEN INVOLVED WITH US SINCE THE VERY BEGINNING.

W...

WHY ARE YOU TAKING THE NEWS SO EARLY...?

THERE'S NO
WAY I'LL
ALLOW
THIS!

うん
あ

EH?

IF WE ALL
DON'T WORK
TOGETHER...

I'M WORKING
HARD JUST LIKE
THE PRESIDENT
TOLD ME TO!

THINGS WON'T
WORK OUT!

IF THE DREAM
WAS REAL AND
WE DON'T DO
WHAT WE WERE
TOLD, SOME-
THING BAD
MIGHT HAPPEN!

おあ







**Welcome
home!**

Meow~
♡



AH... UM...
ABOUT...

IT DOESN'T
BORE!

...WAS
GONE ON
HEAD?

HE SEEMS
LONELY!

...

THIS
LITTLE
GUY!

TO ENSURE THAT
OUR FUTURE DOESN'T
BECOME LIKE WHAT
WAS PREDICTED!

HEY,
PLEASE WORK
TOGETHER
WITH US

I CAME
HERE TO
RETURN HIM
TO MIOCHI!

HANAZONO-
SAN...

PLEASE!

PLEASE,
MICHU!

AT THAT
TIME, I...

YEAH...

YOU KNOW
ABOUT...

LOST MY
PARENTS AND
MY LEFT EYE...

THE ACCIDENT
WHICH I WAS
INVOLVED IN
BEFORE, RIGHT?

AND I WAS
EVEN ON THE
BRINK OF
DEATH...



THE ONE
WHO RESCUED
ME WAS...

PROFESSOR
KIJYOUL



IF IT WASN'T FOR HIM,
I WOULDN'T BE HERE
RIGHT NOW



DO YOU
UNDERSTAND

...WHAT I'M
TRYING TO
TELL YOU?



MY LIFE
ITSELF IS LIKE
A MEMENTO
FROM HIM



BECAUSE
YOU ARE...

...THE
PROFESSOR'S
COPY.







WITH
THIS...

I WONDER
IF THE FUTURE
WILL CHANGE.





...ABOUT
WHAT MICCHI
TOLD HIM...

IT'S JUST AS
I THOUGHT,
HE'S STILL
BOTHERED...



HE REMAINED
QUIET FOR A
WHILE. KAZUNE-
KUN...



HEY,
KAZUNE-
KUN!

EVEN IF MICCHI
SAID THAT,

EVEN
THOUGH
I...



NO,
NO!

I HAVE
TO BE
BRAVE!



EVEN
THOUGH I...
WANTED TO...
KAZUNE...

LET'S WORK
TOGETHER TO
SAVE THE
FUTURE!

I COULDN'T
DO IT...



YOU WERE
BOTHERED
ABOUT THAT
GIRL KISSING
ME, RIGHT?

KARIN... IF I
KISSED YOU...

SO...

I'LL KISS YOU
ANYWHERE YOU
TELL ME TO...

EH... UM...
ER...

WHICH PART OF
YOUR BODY WOULD
YOU LIKE ME TO
KISS...?

SO, WHERE
WILL IT BE?







IS
GOING
ON?!

WHAT
THE HECK

WHAT IS
THIS...

WHAT'S
WRONG WITH
EVERYBODY?



I CAN'T
UNDERSTAND
WHAT KAZUNE-
KUN IS THINK-
ING...

KACCHU TURNED
HIS BACK ON
US...



THIS
KIND OF
ATTITUDE?!

ALL OF MY
GUYS ONLY
HAVE...

PLEASE
DON'T
WASTE
MY CO!

JIN-KUN
IS BUSY...

NOBODY
IS DOING
ANYTHING
TO HELP
OUT!



I'LL
PRO-
TECT

ALONG WITH
THESE THREE
ANIMALS...

MY FAMILY!

1990
1991
1992
1993





SORRY FOR THE
TROUBLE THAT
MY BROTHER
HAS CAUSED...

KIKKA-
SONPAT

WELCOME
ARE YOU
HERE FOR
HIMEKA-
CHANY

I'M REALLY
SORRY...

WHAT A
STRANGE
CHANGE...

AL... YES
PLEASE...

I'LL GET
HIMEKA-CHAN
HANG ON A
MOMENT.

WHAT ARE YOU
TRYING TO DO,
KIKKAT?

SHUT UP,
MY-SANI





A SIBLING
QUARREL?

YOU DON'T
KNOW ANY-
THING ABOUT
THIS...!

DO YOU THINK
THINGS ARE
GRAY LIKE
THIS, NI-
GAMI?



LMAAH,
GLASSES
GUY!

は
!

I'LL
FIGHT
BACK...

DID THE
AMATEUR
BOSSMAN
COME HERE?

...WITH THIS
NEW POWER
OF ARES..!





AND...

AND THAT
KAMUKA
RING...

HOW DID
YOU GET
IT?

THE "NEW"
ARREST?

HEHEHEH



TAKE THIS!

I'M NOT
OBLIGED TO
TELL YOU
THAT!



WAAAAH!

WAIT...

PRO-
ELITE
GRADIUS!

#1



KARIN!



KARINE-KUN...? WHY ARE YOU HERE?

ARE YOU ALRIGHT?

KARINE-KUN!







...KAZUNE...
KUN...

End...

ISN'T THAT
KARIN-SAN?



OH AY... I
THOUGHT I HEARD
SOME NOISE...

HOUJIE
APPROACHED
TO KARASUNA
CLOSET, AGAIN?

SHE'S
IMPORTANT TO
OTOU-SAMA.



HIMEKA-SAN IS
STILL GOING TO
CONTINUE STAYING
HERE.





EVEN MY
FATHER...
COULD ONLY
MAKE AN
A COPY OF
HIMSELF...

BUT HE COULDN'T
DUPLICATE
HIMSELF COM-
PLETELY WITH
THE MEMORIES
INTACT...



BUT KARASORI
KNOWS HE
DEAD! THERE'S
NO WAY THAT
HE COULD BE
REVIVED!

YOU KEEP
SAYING
REVIVE,
REVIVE...



THERE'S NO
WAY WE COULD
REVIVE THE DEAD.



THAT'S
RIGHT...



WHAT IF
OTOU-SAMA IS
STILL ALIVE...



HOWEVER
...

BUT WITH
THE APPEARANCE
OF ANOTHER
PERSON...?

...RIGHT?
SUZUKA-
SAN...

KUJYOU
SUZUKA IS
STILL ALIVE,
RIGHT?

SHE'S LIVING
AS HANAZONO
KARIN...

WHAT ARE
YOU TRYING TO
SAY...??

...UNDER
A DIFFERENT
APPEARANCE.
♡

JUST LIKE KARIN,
OTOU-SAMA IS
STILL LIVING...



I NEVER
THOUGHT THAT HE
WOULD BECOME
AN IDOL.

I GUESS THAT'S
OTOU-SAMA
FOR YOU—



BUT IT WAS
SURPRISING. .

WH...!



JIN-KUN
IS...

IDOL...

DON'T
TELL ME...!

**PROFESSOR
KARASUMA?!**

To be continued in Volume 5

- Hi there! This is Kowe Dones! Kamichama Karin Chu has reached its 4th volume! *Uwaa~* Thank you so much. Anyway, this time, Miodi, one of the Three Honoured Gods left.
- Even though Miodi only just recently kamiked in a previous chapter of Chu's, his kamika has been scheduled since his first appearance. *Uwaa*, it didn't happen in the previous series since lots of things happened.
- I also decided to use, 'Poseidon', the God of sea, since 'Miodi' sounds watery~
- After coming to Chu, the preparations for kamika is still in progress. But when Suzanne, the child from the future, appears, the readers said "It's like some random sailor warrior". I was thinking "By the way, if it was in English, wouldn't it be "Neptune"? If Karin was speaking all in Greek, then there wouldn't be a problem" but I still made a mistake. *Uwaa~* I only just realised that recently. Speaking of which, Lirius was derived from English.

■ Thanks so much, everyone. I'm excited to go to sleep.

- Because of that, his kamika should've been in English. *Ahaha*. It's too late to fix that.

By the way, I also just realised that some of the characters have the same name. I also can't fix that.

Sorry about everything.

That's all for now. Let's meet again in Volume 5. Please support me!

1001612 Kowe Dones

Hi, the schedule for Miodi's kamika has changed in Chu. His clothes for the Three Honoured Gods kamika looks ugly. So, let's receive it early and overall an ugly idea since I made his hair match the wing shade, just.

Well, he also underwent some changes at the beauty contest.

